

Erklärung zur Verarbeitung personenbezogener Daten

Gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten (DSGVO) und zur Information der betroffenen Personen.

I. Verantwortlicher für personenbezogene Daten

Psychiatrická ambulance KAMIRADA s.r.o.
Raduňská 153/4b, 747 06 Opava
IČO: 02577313 (Verantwortlicher)

Kontakt des Datenschutzbeauftragten:
Ivan Drábek, gdpr@kamirada.eu

Hiermit informiert der Verantwortliche gemäß Art. 12 DSGVO über die Verarbeitung personenbezogener Daten und die Rechte der betroffenen Personen.

II. Umfang der Verarbeitung personenbezogener Daten

Personenbezogene Daten werden in dem Umfang verarbeitet, in dem sie die betreffende Person dem Verantwortlichen im Zusammenhang mit dem Abschluss eines Vertragsverhältnisses oder eines anderen Rechtsverhältnisses bereitgestellt hat, oder in dem sie der Verantwortliche auf andere Weise erhoben hat. Die Verarbeitung erfolgt im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften und nur in dem Umfang, der zur Erfüllung des jeweiligen Verarbeitungszwecks erforderlich ist.

III. Quellen personenbezogener Daten

Personenbezogene Daten werden insbesondere erhoben: a) direkt von betroffenen Personen, insbesondere im Rahmen der Registrierung, der Erbringung von Gesundheitsleistungen und der Führung der medizinischen Dokumentation (mündlich, schriftlich, per E-Mail, telefonisch oder über Kontaktformulare); b) auf andere Weise, insbesondere aus öffentlich zugänglichen Registern, Verzeichnissen und Evidenzen (z. B. Handelsregister, Gewerberegister, Liegenschaftskataster); c) aus Geschäftsbeziehungen und Beziehungen mit kooperierenden Unternehmen auf Grundlage vertraglicher Beziehungen.

IV. Kategorien der verarbeiteten personenbezogenen Daten

Der Verantwortliche verarbeitet insbesondere Daten, die zur Erfüllung seiner Pflichten notwendig sind: d) Adress- und Identifikationsdaten zur eindeutigen Identifizierung der betroffenen Person (z. B. Name, Nachname, Titel, Personenkennzahl, Geburtsdatum, Wohnadresse, IČO, DIČ) sowie Kontaktdaten (z. B. Kontaktadresse, Telefonnummer, Faxnummer, E-Mail-Adresse und ähnliche Informationen); e) beschreibende Daten; f) weitere für die Erfüllung vertraglicher Beziehungen notwendige Daten; g) über den gesetzlichen Umfang hinaus bereitgestellte Daten, die auf Grundlage einer Einwilligung verarbeitet werden (z. B. Fotografien, personenbezogene Daten im Personalbereich); h) personenbezogene Daten, die im Rahmen der Erbringung von Gesundheitsleistungen verarbeitet werden.

V. Kategorien von Empfängern personenbezogener Daten

Betroffene Person kann eine natürliche oder juristische Person sein, insbesondere: Patient, Klient des Verantwortlichen, Mitarbeiter, Bewerber, Dienstleister, sonstige Person in einem Vertragsverhältnis mit dem Verantwortlichen oder eine Person mit berechtigtem Zugang zur medizinischen Dokumentation. Der Verantwortliche ist insbesondere berechtigt, personenbezogene Daten folgenden Empfängern bereitzustellen: Krankenversicherungen; kommerziellen Versicherungen im Rahmen einer erteilten Einwilligung; Anbietern von Gesundheits- und Sozialleistungen; Patienten; öffentlichen Einrichtungen; staatlichen Behörden und anderen Organen im Rahmen gesetzlicher Pflichten; Vertragspartnern; weiteren Empfängern, einschließlich einer Übermittlung in EU-Mitgliedstaaten, sofern zulässig.

VI. Zweck der Verarbeitung personenbezogener Daten

Der Verantwortliche verarbeitet personenbezogene Daten insbesondere: zur Erfüllung der in einer Einwilligung genannten Zwecke; zu den im jeweiligen Einwilligungstext konkret beschriebenen Zwecken; im Rahmen von

Geschäftsbeziehungen, Vertragsverhandlungen und Vertragserfüllung; zur angemessenen Vertragserfüllung und Zusammenarbeit mit Vertragspartnern, insbesondere unter Verwendung von E-Mail-Adressen sowie Vor- und Nachnamen von Kontaktpersonen; zum Schutz der Rechte des Verantwortlichen, der Empfänger oder anderer betroffener Personen (z. B. gerichtliche Auseinandersetzungen, Kameraaufzeichnungen zum Schutz des Eigentums); zur Archivierung aufgrund gesetzlicher Vorgaben, interner Vorschriften oder anderer Rechtsnormen; zur Personalverwaltung; zur Begründung und Verwaltung arbeitsrechtlicher Beziehungen einschließlich Personalakte und steuerlicher Pflichten; im Rahmen von Verfahren vor staatlichen Behörden; zur Erfüllung gesetzlicher Pflichten; zum Schutz lebenswichtiger Interessen der betroffenen Person.

VII. Art der Verarbeitung und Schutz personenbezogener Daten

Die Verarbeitung personenbezogener Daten wird durch den Verantwortlichen und durch entsprechend beauftragte und geschulte Mitarbeiter durchgeführt. Sie erfolgt mittels IT-Systemen und gegebenenfalls manuell bei papiergebundenen Daten unter Einhaltung aller Sicherheitsgrundsätze. Der Verantwortliche hat technische und organisatorische Maßnahmen getroffen, um unbefugten oder zufälligen Zugriff, Veränderung, Zerstörung, Verlust, unbefugte Übermittlung, unbefugte Verarbeitung oder sonstigen Missbrauch personenbezogener Daten zu verhindern.

VIII. Dauer der Verarbeitung personenbezogener Daten

Die Daten werden entsprechend den in den einschlägigen Rechtsvorschriften, Verträgen sowie den Akten- und Löschungsregeln des Verantwortlichen festgelegten Fristen verarbeitet. Die Speicherdauer ist auf den Zeitraum beschränkt, der zur Wahrung der Rechte und Pflichten aus Vertragsverhältnissen und Rechtsvorschriften sowie gegebenenfalls für die Dauer einer erteilten Einwilligung erforderlich ist.

IX. Hinweise zur Rechtmäßigkeit der Verarbeitung

Der Verantwortliche verarbeitet personenbezogene Daten grundsätzlich mit Einwilligung der betroffenen Person, ausgenommen gesetzlich vorgesehene Fälle, in denen keine Einwilligung erforderlich ist. Nach Art. 6 Abs. 1 DSGVO ist die Verarbeitung insbesondere rechtmäßig, wenn: a) die betroffene Person ihre Einwilligung für einen oder mehrere bestimmte Zwecke erteilt hat; b) die Verarbeitung zur Erfüllung eines Vertrags oder zur Durchführung vorvertraglicher Maßnahmen auf Anfrage der betroffenen Person erforderlich ist; c) sie zur Erfüllung einer rechtlichen Verpflichtung erforderlich ist; d) sie zum Schutz lebenswichtiger Interessen erforderlich ist; e) sie zur Wahrnehmung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder in Ausübung öffentlicher Gewalt erforderlich ist; f) sie zur Wahrung berechtigter Interessen des Verantwortlichen oder eines Dritten erforderlich ist, sofern nicht Interessen oder Grundrechte und Grundfreiheiten der betroffenen Person überwiegen.

X. Rechte der betroffenen Personen

1) Gemäß Art. 12 ff. DSGVO informiert der Verantwortliche auf Antrag insbesondere über: den Zweck der Verarbeitung; die Kategorien der betroffenen personenbezogenen Daten; Empfänger oder Kategorien von Empfängern; die geplante Speicherdauer; alle verfügbaren Informationen über die Herkunft der Daten, sofern diese nicht bei der betroffenen Person erhoben wurden; das Bestehen automatisierter Entscheidungsfindung einschließlich Profiling; sowie gegebenenfalls die Absicht und den Zweck einer Datenübermittlung.

2) Jede betroffene Person, die feststellt oder vermutet, dass der Verantwortliche oder Auftragsverarbeiter ihre personenbezogenen Daten unter Verletzung des Schutzes der Privatsphäre oder entgegen den Rechtsvorschriften verarbeitet - insbesondere wenn Daten im Hinblick auf den Verarbeitungszweck unrichtig sind - kann eine Erklärung verlangen und die Beseitigung des Zustands verlangen, insbesondere Berichtigung, Ergänzung, Einschränkung oder Löschung. Ist der Antrag berechtigt, beseitigt der Verantwortliche den mangelhaften Zustand unverzüglich. Wird dem Antrag nicht entsprochen, kann sich die betroffene Person unmittelbar an die zuständige Aufsichtsbehörde, den tschechischen Úřad pro ochranu osobních údajů, wenden. Der Verantwortliche kann offensichtlich unbegründete oder unverhältnismäßige Anträge nach Maßgabe der DSGVO entsprechend behandeln.

Opava, 26. Mai 2018

MUDr. Kateřina Drábková
Psychiatrická ambulance KAMIRADA s.r.o.

Deutsche Übersetzung der aktuellen tschechischen Fassung. Bei Auslegungsunterschieden ist die tschechische Fassung maßgeblich.